TRANSCRIPT · EPISODE 254

Short Stories with Peter: Momotaro

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

91 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Short Stories with Peter.

Bienvenidos a Short Stories with Peter.

Today's story is a traditional tale from Japan.

El cuento de hoy es un relato tradicional de Japón.

It is called Momotaro, The Boy Who Came from a Peach.

Se llama Momotaro, el niño que vino de un melocotón.

Long ago, in a small village, there lived an old man and an old woman.

Hace mucho tiempo, en un pueblo pequeño, vivían un anciano y una anciana.

They were kind people, but they had no children.

Eran gente amable, pero no tenían hijos.

Every morning, the old man went to the hills to cut grass for nearby farmers.

Cada mañana, el anciano iba a las colinas a cortar hierba para los granjeros.

And every morning, the old woman went to the river to wash clothes.

Y cada mañana, la anciana iba al río a lavar la ropa.

One day, the old woman saw something large and round floating down the river.

Un día, la anciana vio algo grande y redondo que flotaba río abajo.

It was a giant peach.

Era un melocotón gigante.

Oh, what a wonderful peach!

¡Oh, qué melocotón tan maravilloso!

She pulled it out of the water, carried it home, and waited for her husband.

Lo sacó del agua, lo llevó a casa y esperó a su marido.

That is the biggest peach I have ever seen!

¡Es el melocotón más grande que he visto en mi vida!

Let's cut it open and eat it together.

Vamos a abrirlo y a comerlo juntos.

But just then, the peach opened by itself.

Pero justo entonces, el melocotón se abrió solo.

Inside, there was a little boy.

Dentro había un niño pequeño.

A child!

¡Un niño!

The sky has sent us a child!

¡El cielo nos ha enviado un niño!

They were so happy.

Estaban muy felices.

They named the boy Momotaro, which means Peach Boy.

Llamaron al niño Momotaro, que significa Niño Melocotón.

The years passed, and Momotaro grew strong and brave.

Pasaron los años, y Momotaro creció fuerte y valiente.

One day, he came to his parents with a serious face.

Un día, fue a ver a sus padres con cara seria.

Father, Mother, I must go to Ogre Island.

Padre, madre, debo ir a la Isla de los Ogros.

The oni there hurt the people of our country, and they take their treasure.

Los oni de allí hacen daño a la gente de nuestro país y se llevan su tesoro.

I want to stop them.

Quiero detenerlos.

His parents were afraid, but they knew he was brave.

Sus padres tenían miedo, pero sabían que era valiente.

His parents prepared rice cakes for his journey.

Sus padres prepararon pasteles de arroz para su viaje.

Take these, my son.

Toma esto, hijo mío.

They will give you strength.

Te darán fuerza.

On the road, Momotaro met a dog.

En el camino, Momotaro se encontró con un perro.

Woof!

¡Guau!

Momotaro, where are you going?

Momotaro, ¿adónde vas?

And what is that smell?

¿Y qué es ese olor?

I am going to Ogre Island, and these are my rice cakes.

Voy a la Isla de los Ogros, y estos son mis pasteles de arroz.

If you come with me, I will give you one.

Si vienes conmigo, te daré uno.

Of course I will come!

¡Claro que voy!

Later, they met a monkey in a tree.

Más tarde, se encontraron con un mono en un árbol.

Hello, hello!

¡Hola, hola!

Where are you two going?

¿Adónde vais los dos?

I would love a rice cake too!

¡A mí también me encantaría un pastel de arroz!

So the monkey joined them.

Así que el mono se unió a ellos.

Then, in a field, they met a pheasant.

Luego, en un campo, se encontraron con un faisán.

I can fly high, and I can see far.

Puedo volar alto y ver lejos.

Let me join your team!

¡Déjame unirme a tu equipo!

Momotaro smiled.

Momotaro sonrió.

Now he had three friends.

Ahora tenía tres amigos.

They crossed the sea, and soon they saw a big, dark castle on Ogre Island.

Cruzaron el mar y pronto vieron un castillo grande y oscuro en la Isla de los Ogros.

The pheasant flew over the walls, and the monkey opened the gate from the inside.

El faisán voló por encima de los muros y el mono abrió la puerta desde dentro.

The dog and Momotaro rushed in.

El perro y Momotaro entraron corriendo.

Who dares to come here?

¿Quién se atreve a venir aquí?

I am Momotaro.

Soy Momotaro.

Give back the treasure, and stop hurting people.

Devuelve el tesoro y deja de hacer daño a la gente.

The chief of the oni looked at the four friends.

El jefe de los oni miró a los cuatro amigos.

Each friend had played a part in reaching the castle.

Cada amigo había puesto de su parte para llegar al castillo.

After a fierce struggle, the chief could see that his side was defeated.

Tras una dura lucha, el jefe vio que su bando estaba derrotado.

You are too strong for us.

Sois demasiado fuertes para nosotros.

Please, take the treasure.

Por favor, llevaos el tesoro.

We will not trouble the people again.

No volveremos a molestar a la gente.

Momotaro and his friends carried the treasure home.

Momotaro y sus amigos llevaron el tesoro a casa.

The old man and the old woman were waiting at the door, and they cried with joy.

El anciano y la anciana los esperaban en la puerta, y lloraron de alegría.

After that, they all lived happily, and the village was safe.

Después de eso, todos vivieron felices, y el pueblo estuvo a salvo.

End of the story.

Fin del cuento.

Now, let's dive into the language and break down some of the key vocabulary from the story.

Ahora vamos a sumergirnos en el idioma y a desglosar parte del vocabulario clave del cuento.

First, float.

Primero, float.

To float means to stay on the surface of water or another liquid.

To float significa permanecer en la superficie del agua o de otro líquido.

In the story, the peach floated down the river.

En el cuento, el melocotón flotó río abajo.

Second, brave.

Segundo, brave.

A brave person is not stopped by fear.

Una persona valiente no se detiene por el miedo.

Momotaro was brave because he went to Ogre Island.

Momotaro era valiente porque fue a la Isla de los Ogros.

Third, journey.

Tercero, journey.

A journey is the act of travelling from one place to another.

A journey es el acto de viajar de un lugar a otro.

His journey was long, with a road, a field, and the sea.

Su viaje fue largo, con un camino, un campo y el mar.

Fourth, treasure.

Cuarto, treasure.

Treasure is a group of valuable things, like gold or jewels.

Treasure es un conjunto de cosas valiosas, como oro o joyas.

Fifth, team.

Quinto, team.

A team is a group of people, or in this story animals and a person, working towards the same goal.

Un team es un grupo de personas o, en este cuento, de animales y una persona, que trabajan por el mismo objetivo.

The four friends were a good team.

Los cuatro amigos eran un buen equipo.

Now a short practice.

Ahora, una práctica breve.

I will say a sentence, and you choose the word: float, brave, journey, treasure, or team.

Diré una frase y tú eliges la palabra: float, brave, journey, treasure o team.

Number one: "The boat can ... on the water for hours."

Número uno: «The boat can _____ on the water for hours» (El barco puede _____ en el agua durante horas).

The answer is float.

La respuesta es float.

Number two: "The firefighter was very ..., and he helped everyone."

Número dos: «The firefighter was very _____, and he helped everyone» (El bombero era muy _____ y ayudó a todos).

The answer is brave.

La respuesta es brave.

Number three: "We are a good ..., so we finish the project together."

Número tres: «We are a good _____, so we finish the project together» (Somos un buen _____, así que terminamos el proyecto juntos).

The answer is team.

La respuesta es team.

Number four: "After a long ..., they arrived at the sea."

Número cuatro: «After a long _____, they arrived at the sea» (Después de un largo _____, llegaron al mar).

The answer is journey.

La respuesta es journey.

Number five: "The pirates hid the ... under the sand."

Número cinco: «The pirates hid the _____ under the sand» (Los piratas escondieron el _____ bajo la arena).

The answer is treasure.

La respuesta es treasure.

Great work.

Buen trabajo.

You can read the vocabulary from this story in the vocabulary section of our website, and the link is in the description.

Puedes leer el vocabulario de este cuento en la sección de vocabulario de nuestra web, y el enlace está en la descripción.

Thank you for listening, and see you next time.

Gracias por escuchar, y hasta la próxima.